

# OZNÁMENIE O DODATOČNÝCH INFORMÁCIÁCH, INFORMÁCIÁCH O NEUKONČENOM KONANÍ ALEBO KORIGENDE

## ODDIEL I: VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ/OBSTARÁVATEĽ

### I.1) NÁZOV A ADRESY

**Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.**

Vnútroštátne identifikačné číslo: 35914921

Drieňová 24, 820 09 Bratislava-Ružinov

Kód NUTS: SK010

Slovensko

Kontaktná osoba: Marcela Turčanová

Telefón: +421 908225248

Email: turcanova@apuen.sk

**Webové sídlo (internetová adresa)**

**Hlavná adresa(URL):** <http://www.zscargo.sk/sk/>

Ak je potrebné, identifikujte ďalších zadávateľov zodpovedných za postup: Nie

## ODDIEL II: PREDMET

### II.1) ROZSAH OBSTARÁVANIA

#### II.1.1) Názov

Implementácia technickej interoperability pre subsystém TAF TSI v ZSSK CARGO

Referenčné číslo: 28638/2016-O8

#### II.1.2) Hlavný kód CPV

48140000-1

#### II.1.3) Druh zákazky

Služby

#### II.1.4) Stručný opis:

Predmetom zákazky je poskytnúť verejnému obstarávateľovi služby pre zabezpečenie úpravy funkcionalít prevádzkového a dispečerského informačného systému Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s. (ZSSK CARGO) tak, aby po nasadení zmien boli na strane verejného obstarávateľa splnené požiadavky na vzájomnú výmenu informácií medzi subjektami železničného dopravného systému, zadané v nariadení EK 1305/2014/ES o technických špecifikáciách interoperability pre subsystém telematických aplikácií v železničnej nákladnej doprave. Predmet zákazky nie je rozdelený na dve samostatné časti, ale predmet zákazky bude realizovaný v dvoch hlavných a navzájom súvisiacich častiach, a to:

-Časť č.1 Implementácia TAF TSI v Informačnom systéme pre podporu prevádzky ZSSK CARGO (ISP),

-Časť č.2 Implementácia TAF TSI vo Vlakovom dispečerskom systéme ZSSK CARGO.

## ODDIEL VI: DOPLNKOVÉ INFORMÁCIE

### VI.5) DÁTUM ODOSLANIA TOHTO OZNÁMENIA

13.11.2017

### VI.6) ODKAZ NA PÔVODNÉ OZNÁMENIA

Pôvodné oznámenie odoslané cez: TED eSender

Prihlasovacie meno pre eSender: TED98

Referenčné číslo oznámenia:

Rok: 2017

Číslo dokumentu: 402806

2017-402806

Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: 2017/S 196-402806

Dátum odoslania pôvodného oznámenia: 09.10.2017

## ODDIEL VII: ZMENY

### VII.1) INFORMÁCIE VYŽADUJÚCE ÚPRAVU ALEBO DOPLNENIE

#### VII.1.1) Dôvod zmeny

Zmena pôvodných informácií predložených obstarávateľom

Toto oznámenie upravuje text pôvodného oznámenia: Áno

Časť: 1

#### VII.1.2) Text, ktorý si vyžaduje úpravu v pôvodnom oznámení

Úprava dátumov

**Dátumy, ktoré si vyžadujú úpravu v pôvodnom oznámení**

Číslo oddielu: ODDIEL IV: POSTUP

Miesto, kde má byť text upravený: IV.2.2) Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť

Namiesto:  
20.11.2017 10:30  
má byť:  
27.11.2017 11:30

Časť: 2

**VII.1.2)Text, ktorý si vyžaduje úpravu v pôvodnom oznámení**

Úprava dátumov

**Dátumy, ktoré si vyžadujú úpravu v pôvodnom oznámení**

Číslo oddielu: ODDIEL IV: POSTUP

Miesto, kde má byť text upravený: IV.2.7) Podmienky na otváranie ponúk

Namiesto:

20.11.2017 11:00

má byť:

27.11.2017 13:00

**VII.2) ĎALŠIE DODATOČNÉ INFORMÁCIE**

Verejný obstarávateľ predlžuje lehotu na predkladanie ponúk z dôvodu poskytnutia vysvetlenia informácií uvedených v súťažných podkladoch a ich zapracovania do pripravovaných ponúk.